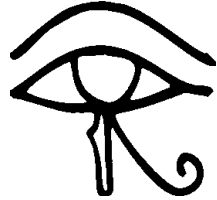


**ЗАГАДКИ ДРЕВНЕГО ЕГИПТА**



**E.A. Wallis  
Budge**

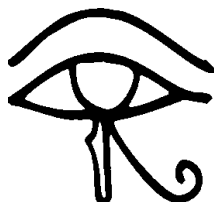


**egyptian ideas  
of the afterlife**

ЗАГАДКИ ДРЕВНЕГО ЕГИПТА



Уоллис  
Бадж



**царство мертвых:  
обряды и культы  
древних египтян**



Москва  
ЦЕНТРОЛИГРАФ

УДК 299.31  
ББК 63.3(0)31  
Б15

Охраняется законодательством РФ  
о защите интеллектуальных прав.  
Воспроизведение всей книги или любой ее части  
воспрещается без письменного разрешения издателя.  
Любые попытки нарушения закона  
будут преследоваться в судебном порядке.

*Разработка серийного оформления  
художника И.А. Озерова*

**Бадж Уоллис**  
Б15 Царство мертвых: обряды и культы древних египтян / Пер. с англ. Л.А. Игоревского. — М.: ЗАО Центрполиграф, 2010. — 158 с. — (Загадки Древнего Египта).

ISBN 978-5-519-73286-4

Уоллис Бадж представляет величественную эпопею духовной эволюции древних египтян, в основе которой лежит неистребимая вера в вечную жизнь. Основываясь на религиозных текстах разных эпох, проводя сравнительный анализ гимнов и плачей, разбирая погребальные церемонии, поминальные обряды и таинства, автор раскрывает значение древних мифов о самопорожденном и самосущем Боге и его видимом воплощении — светозарном Ра. Рассказывает о культе Осириса, так много страдавшего после загробного суда и обещавшего бессмертие в преобразенном теле каждому умершему праведнику.

УДК 299.31  
ББК 63.3(0)31

ISBN 978-5-519-73286-4

© Перевод,  
ЗАО «Центрполиграф», 2010  
© Художественное оформление,  
ЗАО «Центрполиграф», 2010  
© ЗАО «Центрполиграф», 2010

**царство мертвых:  
обряды и культы  
древних египтян**



---

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Цель данной книги заключается в том, чтобы в доступной форме познакомить читателей с основными представлениями и верованиями древних египтян, связанными с воскресением и загробным бытием. В данной работе я использовал только религиозные источники автохтонного происхождения.

Египетская литература, в которой говорится об этом, очень обширна и, что неудивительно, создавалась в разные периоды истории страны, составляющие в целом огромную эпоху протяженностью в несколько тысячелетий. Порой бывает крайне сложно привести в соответствие утверждения и представления автора, жившего в один период, с мнением того, кто писал в другое время. Вплоть до настоящего момента в распоряжении исследователей нет систематизированного источника, в котором излагалась бы доктрина воскресения и загробной жизни. Вряд ли стоит надеяться, что когда-либо удастся его обнаружить, так как египтяне не считали написание подобного текста необходимым.

Из-за сложности предмета и невозможности того, чтобы люди, живущие в разных местах и в разное время, думали одинаково о предмете, относящемся к сфере религии, ни одна коллегия жрецов, какой бы

могущественной она ни была, не могла сформулировать систему верований, которую могли бы принять как египетское духовенство, так и простые верующие, живущие по всей территории Египта, и копировать многочисленные писцы, создав таким образом окончательный и авторитетный труд по древнеегипетской эсхатологии. Помимо этого сами строение и структура египетского языка не позволяют создать работу философского или метафизического характера в полном смысле слова.

Однако, несмотря на все эти трудности, огромное количество важной информации можно получить, проанализировав сохранившиеся погребальные и религиозные тексты, особенно те, в которых речь идет об идее бессмертия, сохранявшейся неизменной на протяжении тысячелетий и ставшей основой для религиозной и мирской жизни древних египтян. С рождения и до самой смерти египтяне задумывались о загробной жизни и о необходимости высечь в скале свою гробницу, обставить ее мебелью, каждый элемент которой соответствовал бы обычаям страны. Эти мысли занимали большую часть времени жителей долины Нила, а для их воплощения требовалась значительная часть нажитых последними земных благ. Каждый египтянин постоянно представлял себе тот момент, когда его мумифицированное тело будет перенесено в его «дом вечности», расположенный на известняковом плато или холме.

Основным источником сведений о представлениях египтян о воскресении и загробной жизни, несомненно, служит огромное собрание религиозных текстов, известное под общим названием Книга мертвых. Различные редакции этого потрясающего сочинения создавались на протяжении более чем пятитысячелетнего периода. В нем отразились не только возвышен-

ные представления, высокие идеалы и благородные стремления образованных египтян, но и различные предрассудки, детская вера в силу амулетов, магические обряды и ритуалы, которые этот народ, очевидно, унаследовал от своих предков, живших в додинастическую эпоху, и считал необходимым условием своего спасения.

Важно отчетливо представлять себе, что многие отрывки и указания, содержащиеся в Книге мертвых, до сих пор остаются непонятными. Каждый исследователь, решивший перевести текст на любой из современных европейских языков, вынужден столкнуться с трудностью передачи некоторых важных слов и понятий. Однако не следует утверждать, что текст Книги мертвых полностью бессмыслен, так как царские особы, жрецы и писцы (к сожалению, в этот список не могут быть включены представители простого образованного египетского населения) не стали бы заказывать дорогостоящие копии длинного текста и платить умелым художникам за изготовление иллюстраций к ним, если бы сама эта работа не имела для них никакого значения и не была крайне необходима для того, чтобы они могли обрести достойное загробное существование.

Благодаря недавним археологическим находкам, сделанным в Египте, исследователям удалось восстановить ценные тексты, разрешив многочисленные трудности. Так что мы вполне можем надеяться, что те ошибки, которые допускают современные переводчики, в недалеком будущем будут также исправлены. Несмотря на все сложности как текстового, так и грамматического характера, мы в настоящее время располагаем знаниями о древнеегипетской религии, которых достаточно для того, чтобы с полной уверенностью доказать: египтяне около шести тысячелетий

## УОЛЛИС БАДЖ. ЦАРСТВО МЕРТВЫХ

---

назад сумели разработать религию и систему моральных норм, которая, если ее освободить от более поздних влияний, является величайшей из всех когда-либо созданных наиболее развитыми народами мира.

*Э.А. Уоллис Бадж*